Yale 4202
Sistema de Video Portero de 2 Cables

MANUAL DE USUARIO

Fuente de Alimentación

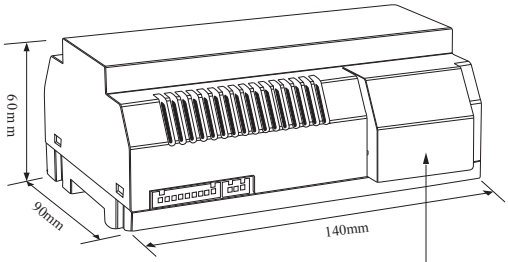
1. Atención:

- Esta unidad puede ser solo utilizada con el sistema de 2 cables.
- No desmantele ni altere la unidad. Puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- La unidad debe ser instalada y cableada por un técnico especializado.
- No conecte cualquier fuente de alimentación no especificada a las terminales N, L. Puede producirse un incendio, el daño de la unidad o un mal funcionamiento del sistema.
- Mantenga la unidad alejada del agua

2. Introducción:

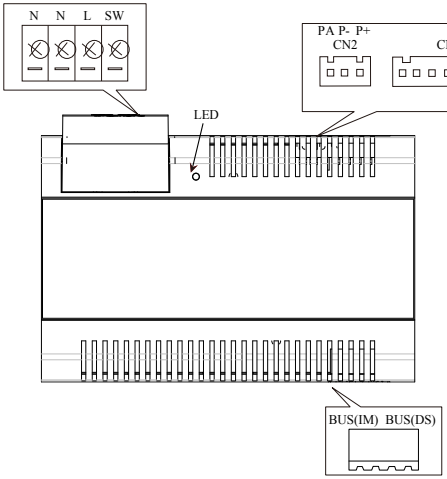
La fuente de alimentación está diseñada para el sistema de 2 cables y provee de energía a la estación exterior, los monitores internos y otros accesorios. Las características son las siguientes:

·Entrada de AC o Corriente Alterna
·Protección múltiple: Cortocircuito, sobrecarga y sobretensión
·Refrigeración mediante circulación de aire
·Barra de montaje DIN



*Oprima los costados de la tapa para remover

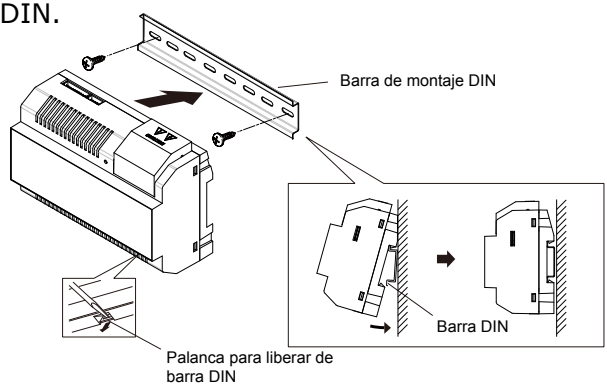
3. Descripción:



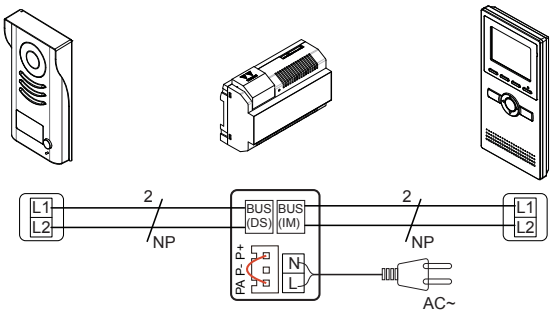
N: Entrada AC.
L: Entrada AC.
SW: Interruptor terminal.
LED: Indicador de energía, siempre estará encendido cuando esté enchufado el equipo.
CN2, PA y P+ tiene que ser puestas en cortocircuito
CN1: Terminal BUS
BUS(IM): Terminal para la conexión del monitor interno
BUS (DS): terminal para la conexión de la estación exterior

4. Instalación:

Paso 1: Ajuste con tornillos la barra de montaje DIN a la pared.
Paso 2: Baje la palanca de activación y luego cuelgue la unidad en la barra de montaje DIN.



5. Cableado basico (sin cerradura electrica)



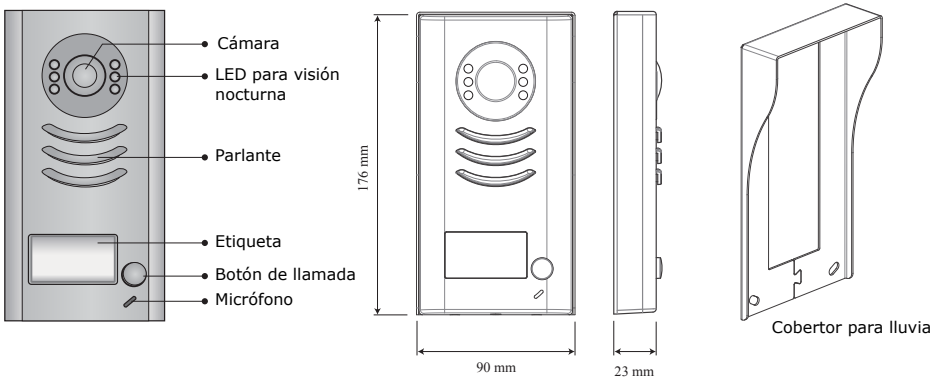
NP: No polarizado
Nota: La terminal PA&P+ tiene que ser puesta en cortocircuito.

6. Especificaciones

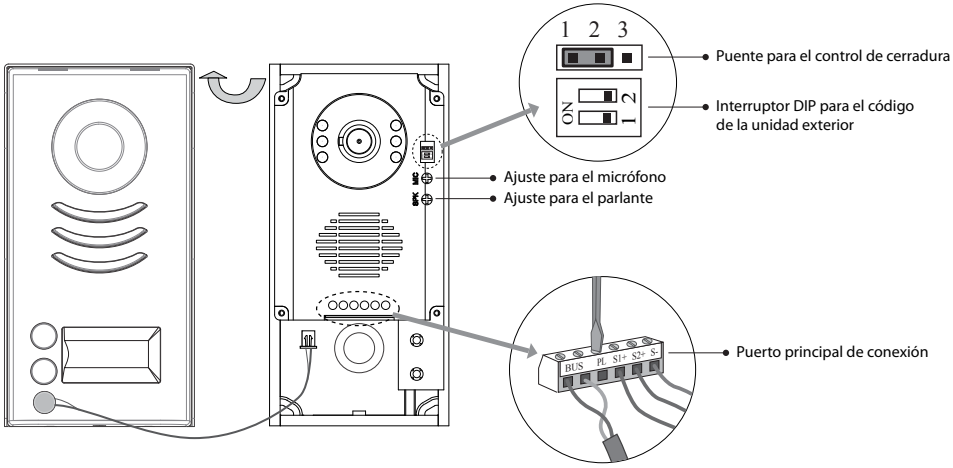
Tensión de entrada:	100~240Vac
Frecuencia de entrada:	50~60Hz
Tensión de salida nominal:	28V CC+2V
Corriente de salida nominal:	1.5A
Temperatura de funcionamiento:	-10°C~50°C
Tensión de entrada del puerto SW:	Max.230Vac, 2A
Dimensiones:	140x90x60mm

Unidad Exterior

1. Partes y funciones



2. Descripción de las terminales

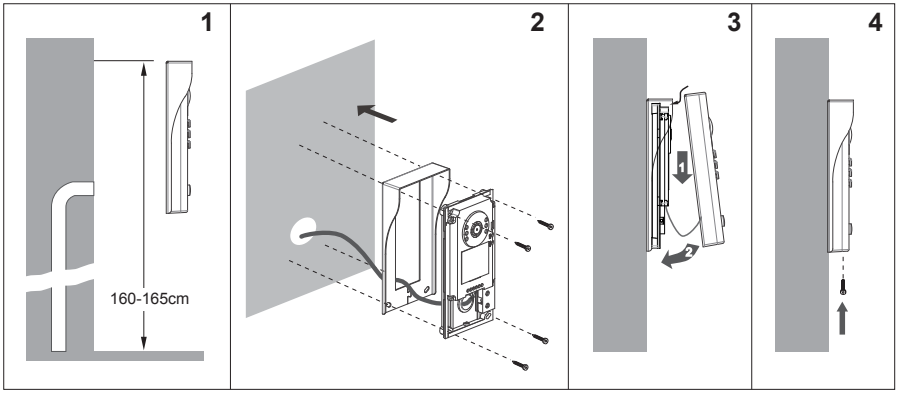


·Puente para el control del cerrojo: no remover
·Interruptor DIP para el código de la estación del videoportero: utilizado para el caso de agregar monitores al sistema.
·Puerto principal de conexión: Para conectar los monitores interiores y los cerrojos electrónicos:
    ·BUS: Conecta al monitor interior. Sin polaridad.
    ·PL: Entrada para alimentación de los cerrojos, conéctelo al polo positivo (power +)
    ·S1+, S2+: Salida de la alimentación del cerrojo (+). Se pueden conectar 2 cerrojos.
    ·S-: Salida de la alimentación del cerrojo (-). Conecte el cerrojo a la entrada (-) sólo cuando se use la unidad exterior para alimentar a los cerrojos (Si utiliza una alimentación de energía externa para los cerrojos, el puerto S- no tiene que ser conectado).

3. Especificaciones

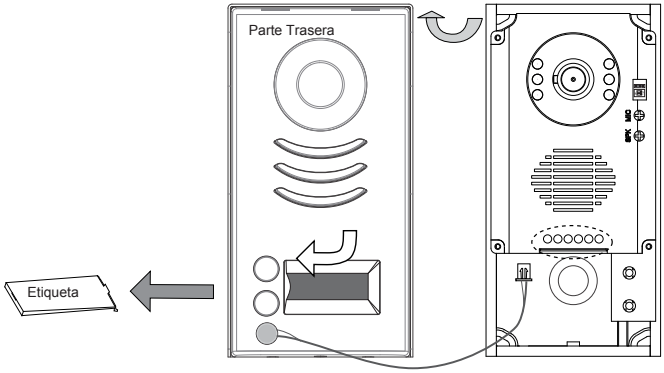
Fuente de alimentación del cerrojo:	12Vdc, 300mA (Alimentación interna)
Consumo de energía:	1W en modo espera, 12W funcionando
NO. COM dry contact	Max. 48V dc 1.5A
Tiempo de desbloqueo:	1 a 9 segundos, fijado por el Monitor
Temperatura de funcionamiento:	10ºC ~ 45ºC

4. Instalación

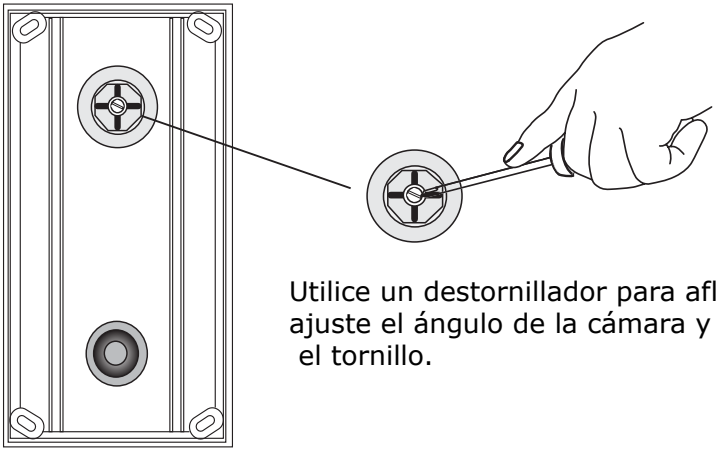


5. Colocación etiqueta

Retire la tapa de plástico para acceder al cobertor transparente de la etiqueta. Inserte una etiqueta con el nombre escrito y vuelva a cubrir con la tapa de plástico.

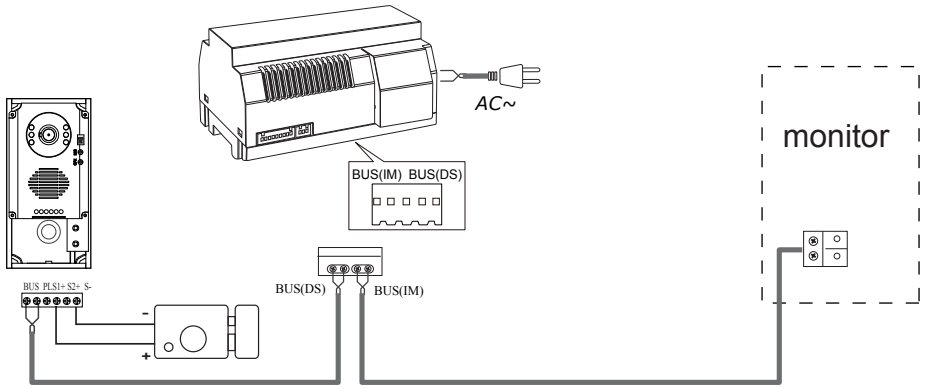


6. Ajuste ángulo de la cámara



Utilice un destornillador para aflojar el tornillo, ajuste el ángulo de la cámara y luego re ajuste el tornillo.

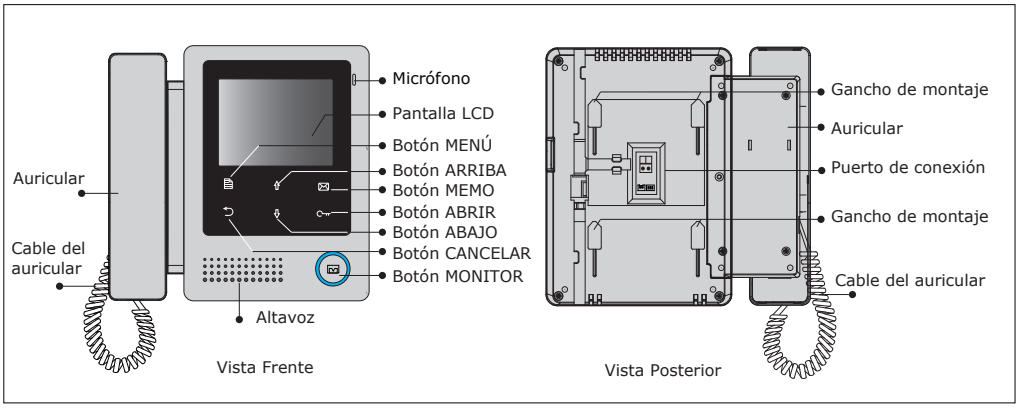
7. Cableado Básico (con cerradura electrónica)



Utilize los enchufes/conectores incluidos para conectar la estación exterior con la fuente de alimentación, y el monitor a la fuente de alimentación

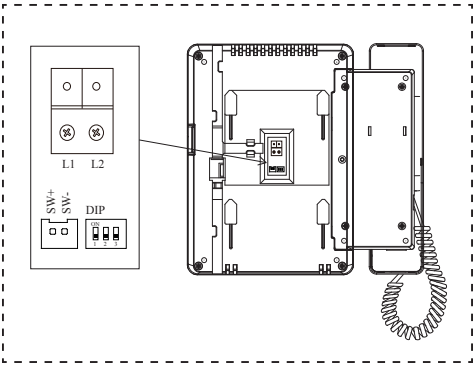
Unidad Interior - Monitor

Partes y Funcionamiento



Descripcón de la Terminal

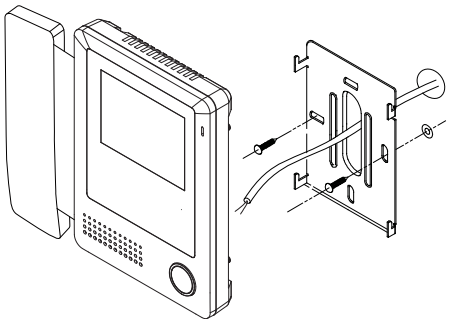
L1, L2: Terminal BUS
SW+, SW-: Puerto de conexión del timbre de la puerta.
Interruptores DIP:
Bit 1: No modificar
Bit 2: No modificar
Bit 3: Cuando la calidad de la señal del video no sea buena, configure el interruptor 3 en encendido ("on")

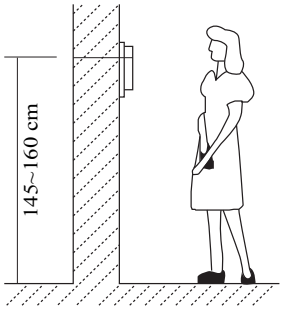


Instalación Monitor

Accesorios:
Los accesorios incluyen un soporte, dos tornillos 4x25 (para asegurar el soporte de montaje), y dos enchufes/conectores (para conectar al monitor).

Pasos de la instalación:
La altura de la instalación para monitores internos es generalmente de 145-160 cm (vea el dibujo). Instale los cables correctamente y luego cuelgue el monitor en el soporte de montaje firmemente.





Acerca del Menú Principal

El menú principal es el punto de partida para utilizar todas las aplicaciones en su monitor. Usted puede personalizar el menú principal para visualizar aplicaciones, logos e idiomas. Para abrir la página del menú principal, toque una vez la tecla Menú en el monitor

Operaciones Básicas

Contestando una llamada del videoportero

Presione el botón LLAMAR en el videoportero/estacion exterior.
El monitor sonará y la imagen del visitante aparecerá en la pantalla.
Si nadie responde la llamada, la pantalla se apagará automáticamente en 30 segundos.

Levante el auricular para hablar con el visitante. La duración de la conversación es de 90 segundos. Para finalizar la conversación por favor cuelgue el auricular. Si el sistema conecta dos monitores o más, levante cualquier monitor y los demás dejarán de sonar automáticamente.

Apertura de la puerta

Mientras se encuentre hablando, presione el botón ABRIR (⚷) para abrir la puerta para el visitante.

Monitoreo Exterior

Cuando el monitor esta en modo de espera, presione el botón MONITOR (o seleccione la opción Monitor en la pantalla principal) y la pantalla mostrará la vista del exterior.
Para finalizar con el monitoreo por favor presione el botón MONITOR nuevamente.

Función Intercomunicador

La función de intercomunicación se puede comenzar desde cualquier monitor cuando varios monitores están instalados.
Cuando el monitor está en modo de espera, levante el auricular y la opción Intercomunicador se seleccionará en la pantalla principal. Presione el botón MENÚ para entrar.

Llamada con el intercomunicador:

El usuario de un departamento puede llamar a otros departamentos en el sistema. El sistema creará la lista de nombres automáticamente. Seleccione un nombre en la pantalla, utilice el botón (⇧ / ⇩) hacia arriba o hacia abajo para seleccionar, y luego presione el botón MENÚ para marcar.
Nota:
- Presione el botón MENÚ nuevamente para remarcar.
- El código de usuario de cada monitor debe configurarse con codigós diferentes para poder funcionar.

Llamada interna:
Si en el mismo departamento hay varios monitores instalados, seleccione Llamada Interna, y todos los monitores sonarán al mismo tiempo. La conversación comenzará con el monitor que conteste la llamada y los demás monitores dejarán de sonar.
Nota: El código de usuario de todos los monitores debe ser el mismo.

Llamada directa a la unidad de seguridad:

Se puede asignar un monitor como Monitor de seguridad. Cuando el Monitor de Seguridad responde el llamado, comienza la conversación con el monitor de guardia de seguridad.

Instrucciones Básicas de Configuración

Configuración Tonos

Seleccione la opción Configuración de usuario en la pantalla principal para entrar a la página de configuración. Seleccione la opción Tono Llamada Videoportero, Tono Llamada Intercomunicador, o Tono Campanilla. Hay 12 tonos para seleccionar. Utilice el botón (⇧ / ⇩) para seleccionar la melodía siguiente o la melodía anterior. Presione la opción MENÚ para grabar y salir.

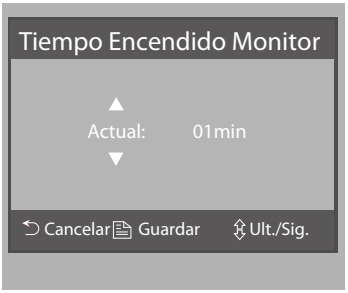
Configuración de la pantalla

Durante monitoreo exterior o cuando esté hablando, presione el botón MENÚ y aparecerá la opción AJUSTAR MENÚ. Utilice el botón ⇧ / ⇩ para seleccionar la opción a ajustar. Utilice el botón MENÚ para cambiar el valor.

Modo Imagen: Se pueden seleccionar en total cuatro modos de pantalla: Normal, Usuario, Suave, y Brilloso. Por favor, note que cada vez que usted modifique el Brillo o Color, la opción Escena se configurará al modo Usuario automáticamente.
Las opciones Brillo y Color son para la configuración de color y brillo.
Las modificaciones se realizarán automáticamente después de la operación.
Presione el botón MENÚ para salir de la página de ajuste.

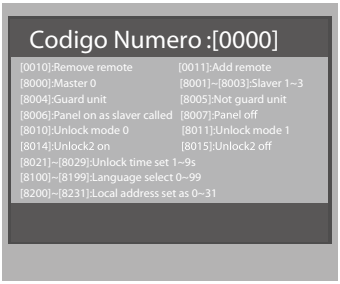
Configuración Tiempo Encendido Monitor

Seleccione la opción Configuracion Usuario en la pantalla principal, luego seleccione la opción Configurar Tiempo encedido del monitor. Utilice el botón ⇧ / ⇩ para aumentar o reducir el valor. Presione el botón MENÚ para grabar.



Configuración Avanzada

Para ingresar en Configuración Avanzada, mantenga presionada la tecla ABRIR ⚷ hasta que se ingrese en el Menu Avanzado. Ingrese los códigos que aparecen en pantalla para cambiar los parametros.
Para ingresar códigos, use la tecla ⇧ / ⇩ para cambiar el valor, y tecla MEMO ✉ para el siguente numero. Presione MENÚ para guardar y salir.



Configurando el monitor como Monitor de Vigilancia/Guardia

Se puede asignar un monitor como Monitor de seguridad, pudiendo llamar directamente al monitro de seguirdad sin pasar por el Menu de Intercomunicador.

El código 8004 se utiliza para configurar el monitor como monitor de seguridad y el código 8005 se utiliza para cancelar esta función.

Configurando el encendido de los monitores secundarios

Cuando recibe una llamada en modo de espera, el monitor principal y los monitores secundarios sonarán al mismo tiempo y sólo el monitor principal mostrará la imagen. Pero usted puede cambiar la configuración para que el monitor principal y los monitores secundarios muestren la imagen al mismo tiempo al recibir una llamada.
Para esto, ingrese el código 8006 en cada monitor secundario.

Configurando el Tipo de Cerradura Electronica

Hay dos tipode de cerraduras:

1. Corriente para desbloquear: modo de desbloqueo=0 (predeterminado)
2. Sin Corriente desbloquear; modo de desbloqueo=1

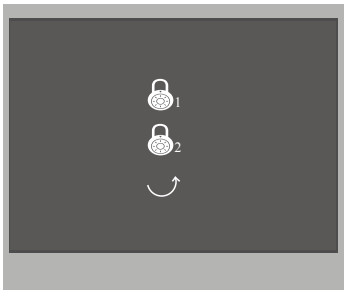
Utilice el código 8010 para fijar el modo de desbloqueo en 0.
Utilice el código 8011 para fijar el modo de desbloqueo en 1.

Tiempo de desbloqueo/apertura cerradura:

Usted puede cambiar el tiempo de desbloqueo en cualquier momento. Puede configurarlo de 1 a 9 segundos utilizando los códigos de 8021 a 8029 siendo los ultimos códigos la cantidad de segundos.

Control de dos cerrojos

El monitor puede configurarse para controlar dos cerrojos, para esto tiene que establecer la opción Desbloqueo2 a encendido ("on").
Utilice el código 8015 para controlar solo una cerraduras.
Utilice el código 8014 para controlar dos cerraduras.
Nota:
- Mientras se encuentre hablando o monitoreando, presione el botón de ABRIR (🔑). Aparecerán dos iconos de desbloqueo. Utilice el botón ⇧ / ⇩ para seleccionar la opción que usted desee, y presione el botón ABRIR o MENÚ para liberar la puerta correspondiente. Seleccione la opción (↩) para salir.



- Restablecer a la configuración de fábrica no cambiará la configuración de los parámetros.

Configurando la dirección del monitor secundario

Se puede conectar un máximo de cuatro monitores en un departamento, un monitor principal y tres monitores secundarios, por lo tanto debe configurar la dirección correctamente.
(Nota: debe tener un monitor establecido como monitor principal).
Utilice el código 8000 para configurar el monitor principal.
Utilice el código 8001 para configurar el primer monitor secundario.
Utilice el código 8002 para configurar el segundo monitor secundario.
Utilice el código 8003 para configurar el tercer monitor secundario.

Configurando el menú del idioma

El monitor puede admitir varios idiomas y la configuración es rápida y fácil, sólo ingrese el código correspondiente para cada idioma en el monitor.
Los códigos para los idiomas son los siguientes:

8101: English	8107: Portuguese	8113: Russian
8102: French	8108: S-Chinese	8114: Slovakia
8103: Spanish	8109: T-Chinese	8115: Hungry
8104: Italian	8110: Greek	8116: Czech
8105: German	8111: Turkish	8117: Hebrew
8106: Dutch	8112: Polish	.....

Configurando la dirección del monitor

Cada monitor debe tener asignada una dirección en el sistema. Se puede configurar un total de 32 direcciones. Se utilizan los códigos del 8200 al 8231 para controlar las direcciones de 00 a 31. Por favor consulte el siguiente cuadro.

Código	Direccion	Código	Direccion	Código	Direccion
8200	Code=0	8211	Code=11	8222	Code=22
8201	Code=1	8212	Code=12	8223	Code=23
8202	Code=2	8213	Code=13	8224	Code=24
8203	Code=3	8214	Code=14	8225	Code=25
8204	Code=4	8215	Code=15	8226	Code=26
8205	Code=5	8216	Code=16	8227	Code=27
8206	Code=6	8217	Code=17	8228	Code=28
8207	Code=7	8218	Code=18	8229	Code=29
8208	Code=8	8219	Code=19	8230	Code=30
8209	Code=9	8220	Code=20	8231	Code=31
8210	Code=10	8221	Code=21		

Especificaciones:

Fuente de alimentación:	24V CC
Consumo de energía:	6mA en reposo; 194mA en funcionamiento.
Pantalla del monitor:	LCD color de 4 pulgadas.
Resolución de pantalla:	320 (RGB) x 240 pixels.
Señal del video:	1 Vp-p, 75 Ω, CCIR estándar
Cableado:	2 cables, no polarizado
Dimensiones:	186 alto x 190 ancho x 25 profundidad mm

Precauciones:

1) Todos los componentes deben protegerse de las vibraciones intensas, y no permitir que sufran impactos, golpes o caídas.
2) Por favor límpielos con un paño suave de algodón y no utilice soluciones impregnantes o agentes de limpieza químicos. Si es necesario, por favor utilice un poco de agua pura o jabón diluido en agua para limpiar el polvo.
3) Puede producirse distorsión de imagen si el monitor de video esta montado demasiado cerca de un campo magnético, por ejemplo microonda, televisión, computadora, etc.
4) Por favor mantenga el monitor alejado del agua, temperaturas altas, polvo, gases cáusticos y oxidantes para evitar cualquier daño inesperado.
5) Debe utilizar el adaptador correcto que provee el manufacturador o que esté aprobado por el manufacturador.
6) Preste atención al alto voltaje dentro de los productos. Por favor solicite las reparaciones sólo a un profesional competente y capacitado.

El diseño, las especificaciones e instrucciones pueden cambiarse sin previa notificación al usuario.

Precauciones:

1) Todos los componentes debes protegerse de las vibraciones intensas y no permitir sufran impactos, golpes o caídas.
2) Por favor límpielos con un paño suave de algodón y no utilice soluciones impregnantes o agentes de limpieza químicos. Si es necesario, por favor utilice un poco a de agua pura o jabón diluido en agua para limpiar el polvo.
3) Puede producirse distorsión de imagen si el monitor de video está montado demasiado cerca de un campo magnético, por ejemplo. microondas. televisión, computadora, etc...
4) Por favor mantenga el monitor alejando del agua, temperaturas altas, polvo, gases cáusticos y oxidantes para evitar cualquier daño inesperado
5) Debe utilizar el adaptador correcto que provee el manufacturador o que este aprobado por el manufacturador.
6) Preste atención al alto voltaje dentro de los productos, Por favor solicite las reparaciones solo a un profesional competente y capacitado